

Manuale di istruzioni dettagliate



Per maggiori dettagli sull'utilizzo dell'apparecchio, scansionare il codice QR o visitare il sito www.grundig.com

Indice

- 1 Direttive UE
- 2 Informazioni sulla vostra TV
- 2 Uso previsto
- 2 Sicurezza
- 3 Informazioni ambientali
- 4 Contenuto della confezione
- 5 Posizionamento o aggancio
- 6 Collegamenti
- 6 Pulsanti del telecomando.
- 7 Inserimento delle batterie nel telecomando
- 7 Configurazione iniziale e impostazione della TV
- 7 Aggiungere nuove stazioni TV successivamente.
- 7 Selezione di una sorgente di segnale.
- 7 Selezione di un canale dall'elenco dei canali
- 8 Telecomando
- 9 Lista preferiti
- 9 Funzione di scambio
- 9 HbbTV
- 9 Abilitazione HbbTV
- 10 Registrazione dalle stazioni TV digitali
- 10 Guardare la TV in differita
- 11 Media player
- 11 Applicazioni
- 12 Scheda tecnica del prodotto
- 13 Licenze
- 13 Pulizia della TV
- 13 Abbreviazioni

Direttive UE



Il prodotto è conforme alle seguenti direttive UE:

2014/53/CE, 2014/30/CE, 2014/35/CE, 2009/125/CE, 2017/1369/UE, 2011/65/UE.

Per ricevere una copia della dichiarazione di conformità (DoC) visitare:

<http://www.grundig.com/download/doc>. Potete accedere alla dichiarazione di conformità inserendo il numero di modello della televisione indicato sulla pagina di copertina del manuale di istruzioni nel campo indicato recante la scritta "Inserire numero di modello".

Questo apparecchio può essere utilizzato osservando le regolazioni legali nei seguenti Paesi europei.



AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, HR, TR.

La banda 5150-5350 MHz può essere utilizzata soltanto in ambienti interni. (Per modello con Wi-Fi/Bluetooth integrati o modello con Wi-Fi integrato).

Questo dispositivo può essere utilizzato anche in Paesi extra-europei.

Informazioni sulla vostra TV

- Oltre a trasmissioni ATV, potete anche guardare programmi TV digitali tramite DVB-S, DVB-T e DVB-C.
- Molte funzioni della TV richiedono una connessione a Internet. La TV è dotata di una porta WLAN e di una LAN.
- Questa televisione può registrare programmi. Per utilizzare questa funzione, dovete essere in possesso di un dispositivo di archiviazione che può essere collegato tramite USB, come un hard disk esterno (non fornito con il prodotto). I programmi registrati possono essere guardati soltanto alla TV su cui è stata effettuata la registrazione. Se la TV è stata riparata, potrebbe non essere più possibile guardare i programmi salvati precedentemente.

Uso previsto

- La TV è progettata per l'uso in ambienti asciutti.
- Utilizzare la TV con il supporto fornito o una staffa VESA adatta.
- La TV è pensata principalmente per la riproduzione di programmi TV e lo streaming di contenuti e materiale audio/video da dispositivi esterni. Ogni altro uso è strettamente proibito.

Non è pensata come display informativo o per un uso principale come monitor di computer. Se viene mostrato per un periodo prolungato un fermo immagine o un'immagine non a pieno formato, sullo schermo possono restare per un po' tracce visibili. Non si tratta di un difetto che richiede un intervento in garanzia.

Trasporto del prodotto

Staccare la spina del prodotto prima del trasporto. Disconnettere il cavo dell'antenna e altri dispositivi esterni collegati alla TV. Se avete conservato la scatola del prodotto originale, utilizzatela per confezionare il prodotto. Se non avete conservato la scatola del prodotto originale, avvolgete il prodotto in pluriball o inseritelo in cartone rigido. Fate attenzione a evitare danni durante il trasporto.

Sicurezza

▲ AVVISO

Rischio di incidente elettrico

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI - CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO

Immediatamente seguito da: Consultare tutte gli avvertimenti di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche forniti insieme all'apparecchio.

- Il LED di standby è spento quando la spina di rete è scollegata. Se il LED di standby è acceso, ciò significa che il prodotto è collegato alla rete.
- Non aprire la TV. Aprendo la televisione può verificarsi un rischio per la sicurezza e la garanzia del prodotto può essere annullata.
- La TV può essere messa in funzione solo con il cavo o l'alimentatore fornito con il prodotto.
- Non mettere in funzione la TV con un cavo o un alimentatore (se fornito) danneggiato.
- Se la spina della TV ha un contatto di messa a terra, inserire la spina soltanto in una presa con contatto di messa a terra.
- Collegare la TV alla presa di corrente solo dopo aver collegato i dispositivi esterni e l'antenna.
- Proteggere la TV dall'umidità. Non posizionare contenitori colmi d'acqua (come vasi) sulla TV.

Rischio d'incendio

-  Per evitare che scaturisca un incendio, tenere sempre candele o altre fiamme libere lontane da questo apparecchio.
- Non coprire le fessure di ventilazione sulla TV.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione e l'antenna durante un temporale.
- Tenere candele o altre fiamme libere lontane dalla TV.

- Non esporre le batterie a calore estremo, come raggi solari, fiamme o simili.
- Utilizzare soltanto batterie dello stesso tipo (marca, dimensione, proprietà). Non usare insieme batterie vecchie e nuove.

▲ AVVISO

Lesioni causate dalla caduta della TV

Non collocare mai la TV su una superficie non adatta. La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni che in casi isolati possono portare alla morte. Osservare le seguenti precauzioni in particolare per proteggere i bambini da tali incidenti negativi:

- Utilizzare soltanto arredi che supportino in sicurezza la TV.
- Accertarsi che la TV non sporga oltre le dimensioni degli arredi sui quali poggia.
- Non posizionare la TV su arredi alti che presentino il rischio di ribaltarsi, come armadi, credenze o librerie. Se non vi è altra scelta, fissare gli arredi e la TV alla parete per evitare che si ribaltino.
- Non posizionare la TV su tessuti o altri materiali posizionati tra la TV e gli arredi.
- Tenere a mente gli avvisi summenzionati ogni volta che viene cambiata la posizione della TV.

ATTENZIONE

Ciclo di vita ridotto in seguito ad elevate temperature d'esercizio

- Non posizionare la TV vicino a unità riscaldanti o alla luce solare diretta.
- Per assicurare una ventilazione adeguata, mantenere una distanza di almeno 10 cm intorno alla TV.

Sicurezza dei bambini

- I materiali di imballaggio sono pericolosi per i bambini. Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Istruire i bambini riguardo al pericolo associato all'arrampicarsi sul mobile per raggiungere la TV.

- Tenere le batterie scariche lontano dalla portata dei bambini e portarle a un centro di raccolta dei rifiuti.

Scoloritura degli arredi a causa dei piedini di gomma

- Le superfici di alcuni arredi possono scolorirsi quando entrano in contatto con la gomma. Per proteggere gli arredi, posizionare uno strato di vetro o plastica sotto il supporto. Non utilizzare strati di tessuto o tappetini come pizzi.

Informazioni ambientali

-  Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici. Le batterie utilizzate devono essere restituite presso i negozi al dettaglio o nei punti di raccolta pubblici. In questo modo si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

-  Si prega di non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Portarlo presso un centro di riciclo per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

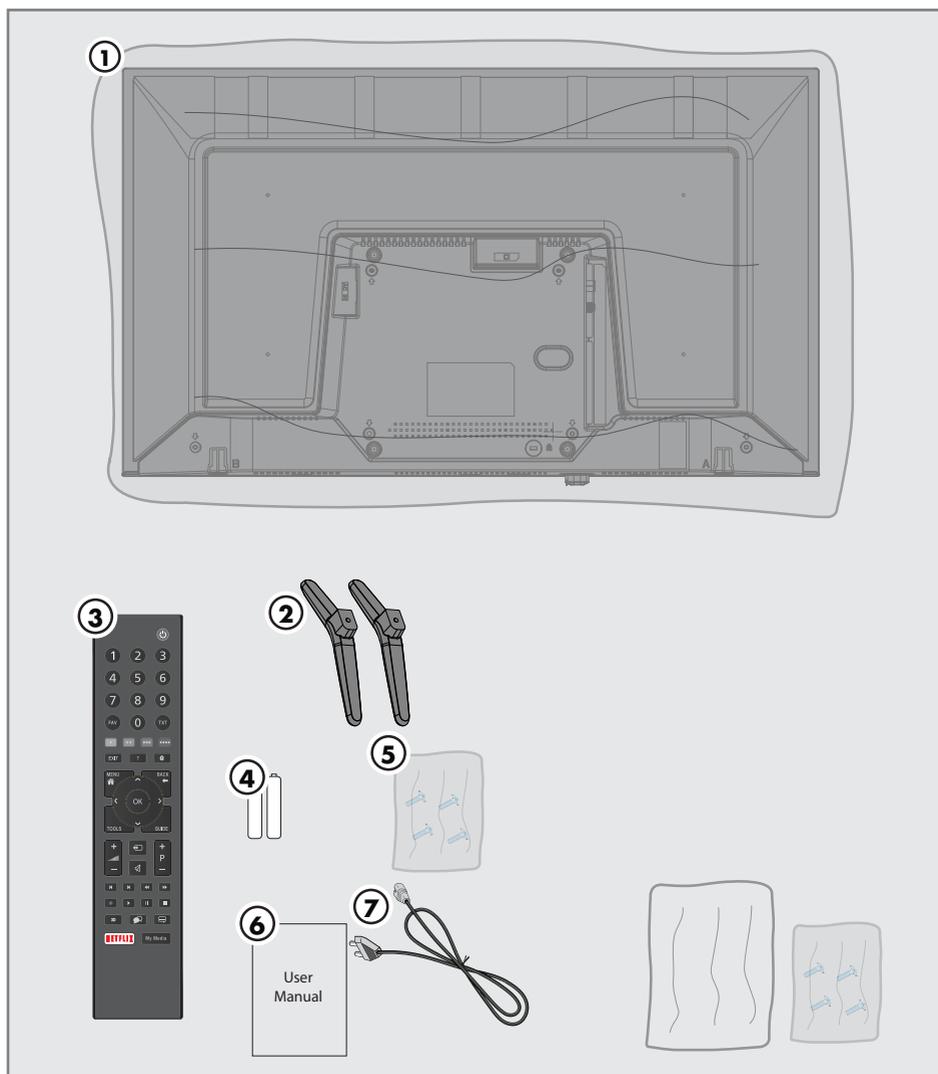
Smaltimento dell'imballaggio

- Accertarsi di smaltire separatamente i materiali di imballaggio del vostro prodotto secondo le linee guida delle autorità locali, in modo da poter essere riciclate in maniera sicura per l'ambiente.

Interferenze elettromagnetiche

- Dispositivi collegati al prodotto (ricevitore di satellite, lettore DVD, ecc.) o dispositivi di emissione di segnale (router, ecc.) vicini al prodotto possono disturbare l'immagine e provocare rumore.
- I cavi di collegamento utilizzati sul prodotto devono essere inferiori a 3 m.
- Se il prodotto non può eseguire le proprie funzioni a causa di scariche elettrostatiche, l'utilizzatore potrebbe dover spegnere e riaccendere il prodotto.
- Usare un cavo in ferrite, protetto e con certificazione HDMI con il prodotto.

Contenuto della confezione



Accessori standard

1. TV
2. Supporto
3. Telecomando
4. Batteria per telecomando
5. Viti e istruzioni per il montaggio del supporto
6. Manuale di istruzioni dettagliate
7. Cavo di alimentazione

Accessori opzionali

- Panno per la pulizia
- Viti per aggancio alla parete

Posizionamento o aggancio

- Selezionare una posizione tale che la luce solare diretta non ricada sullo schermo.

Posizionamento con supporto

- Per montare il supporto, fare riferimento alle istruzioni di installazione incluse.
- Posizionare la televisione su una superficie piana resistente.

Preparazione al montaggio sul kit di installazione VESA

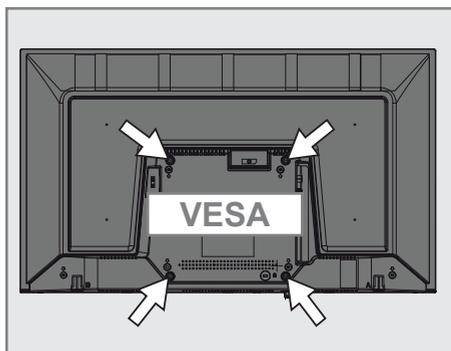
Contattare rivenditori autorizzati per acquistare il kit di installazione.

Necessario:

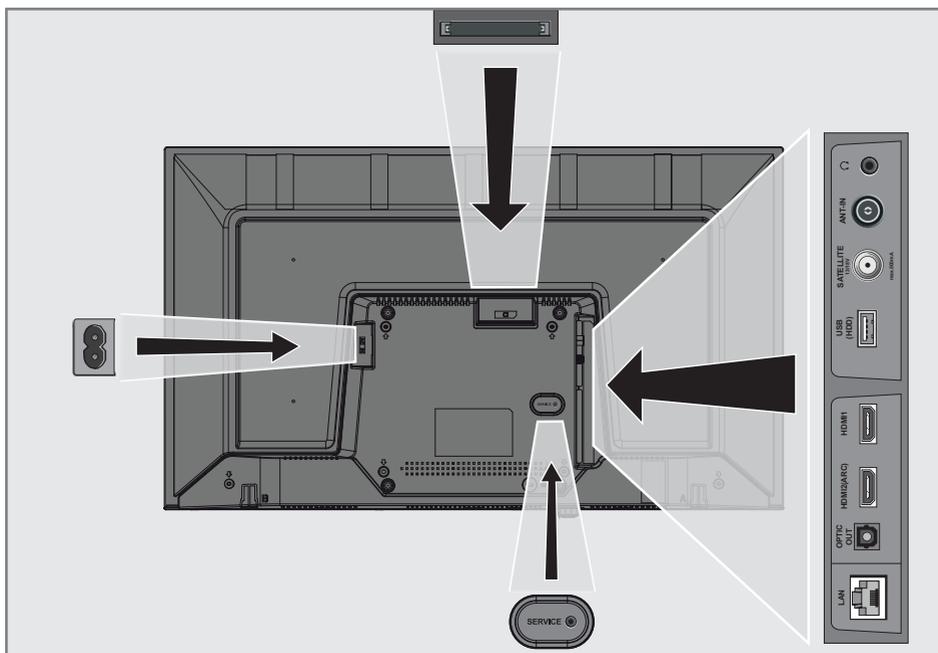
- Un paio di forbici,
- Un cacciavite a croce.

Seguire le istruzioni di installazione per il kit di installazione VESA.

1. Posizionare la TV nella pellicola su una superficie liscia con lo schermo rivolto verso il basso.
2. Aprire la pellicola sul lato posteriore utilizzando le forbici.
3. Collegare i cavi necessari ai connettori della TV. Vedere la sezione "Collegamenti" del presente manuale.
4. Legare i cavi in modo che non ricadano al suolo.
5. Avvitare il kit di installazione VESA sulla TV e montarlo secondo le istruzioni d'installazione.

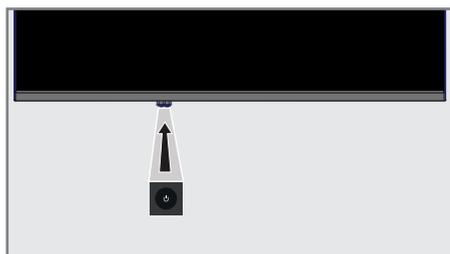


Collegamenti



- **AC IN:** Ingresso cavo di alimentazione.
- **SERVICE:** Soltanto assistenza.
- **LAN:** Connessione di rete.
- **Optic Out:** uscita audio ottica
- **HDMI2 (ARC):** Ingresso per dati audio e immagini digitali.
- **HDMI1:** Ingresso per dati audio e immagini digitali.
- **USB (HDD):** I media di dati come un hard disk esterno per registrare programmi saranno collegati qui.
- **SATELLITE:** Ingresso per segnale di antenna satellitare. Adatto al sistema SCR a cavo singolo.
- **ANT IN:** Per cavo di antenna (antenna terrestre o collegamento di cavo).
- **Ω:** Uscita audio esterna o adattatore per spina delle cuffie.
- **CI:** Per moduli CA per ricevere canali criptati.

Pulsanti del telecomando.

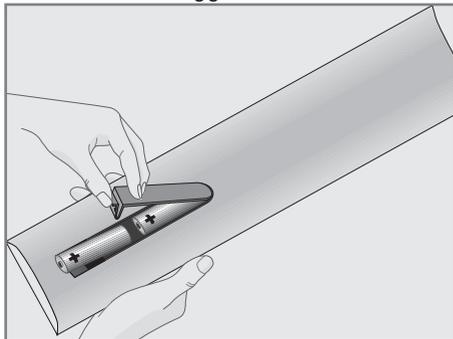


Accendere la televisione e impostarla in modalità standby.

1. Premere **⏻/I** per accendere la televisione in modalità standby.
2. Premere **⏻/I** per impostare la televisione in modalità standby.

Inserimento delle batterie nel telecomando

1. Aprire l'alloggiamento batterie.
2. Inserire le batterie come indicato sul fondo dell'alloggiamento batterie (2 × Micro/R03/AAA).
3. Chiudere l'alloggiamento batterie.



Configurazione iniziale e impostazione della TV

1. Collegare l'antenna e i cavi di dispositivi esterni.
2. Inserire la spina di alimentazione nella presa.
3. Accendere la TV con  sul telecomando.
4. Seguire la guida di configurazione sullo schermo.

Aggiungere nuove stazioni TV successivamente.

1. Premere  per selezionare la sorgente di antenna che si desidera sintonizzare.
2. Selezionare la sorgente e premere  per confermare.
3. Premere .
4. Selezionare »Canale«.
5. Selezionare »Ricerca canale automatica«.
6. Il tipo di sorgente attuale è abilitato. Premere  per confermare.
7. La procedura seguente dipende dall'antenna selezionata. Seguire le istruzioni sullo schermo.

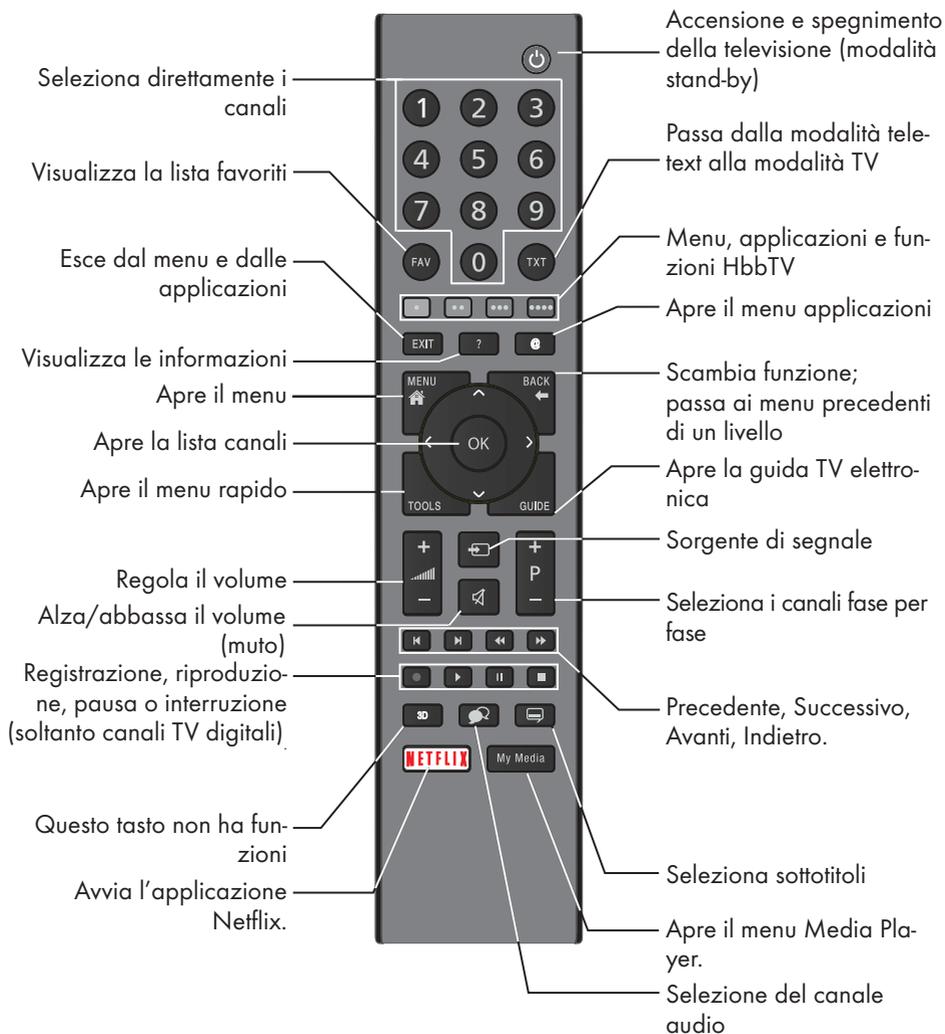
Selezione di una sorgente di segnale.

1. Premere .
2. Premere  o  per selezionare la sorgente di segnale e premere  per confermare.

Selezione di un canale dall'elenco dei canali

1. Premere .
2. Premere  o  per selezionare il canale e premere  per confermare.

Telecomando



Controllo cursore



Sposta il cursore in alto e in basso nei menu.

Sposta il cursore a sinistra/destra nei menu.

Apri la lista canali attiva le diverse funzioni.

Lista favoriti

Potete aggiungere canali radio e TV alla vostra lista favoriti.

Aggiunta di un canale alla lista favoriti.

1. Premere .
2. Selezionare »Canale«.
3. Selezionare »Modifica lista canali«.
4. Selezionare il canale che si desidera aggiungere ai favoriti e premere  (giallo).

Selezione di un canale dalla lista favoriti

1. Premere .
- Sarà visualizzata la lista favoriti.
2. Premere  o  per selezionare il canale e premere  per confermare.

Funzione di scambio

Questa funzione permette di scambiare il canale visualizzato con quello visualizzato precedentemente.

1. Selezionare un canale, per esempio PR1.
2. Andare a un altro canale, per esempio PR11.
3. Premere  per tornare a PR1.

HbbTV

HbbTV è una nuova tecnologia in cui la trasmissione e la banda larga possono essere utilizzate insieme e che permette l'accesso ad applicazioni interattive fornite dalla trasmissione via Internet.

Per la completa funzionalità di HbbTV, la TV deve essere collegata a Internet.

Quando si apre un canale TV con la funzione HbbTV, apparirà un messaggio pertinente.

1. Premere il tasto colorato che appare dopo aver aperto il canale TV per abilitare la funzione HbbTV.

Abilitazione HbbTV

2. Premere . Premere ,  per selezionare »CONFIGURAZIONE« e premere  per confermare.
3. Premere  o  per selezionare »HBBTV« e premere  per confermare.
4. Premere  o  per selezionare »On«.

Registrazione dalle stazioni TV digitali

I programmi TV possono essere registrati e riprodotti soltanto mediante media di data esterni (un hard disk o una memoria USB).

Nota

- La registrazione può essere effettuata soltanto su chiavette USB e hard disk con formato FAT e FAT32.
- Se il prodotto non può essere recuperato nella modalità di riproduzione/condivisione/registrazione dati a causa di scariche elettrostatiche, sarà necessario l'intervento dell'utente.

Registrazione diretta

1. Premere  per registrare il programma in riproduzione.
2. Premere  per fermare la registrazione.

Programmazione di una registrazione

1. Premere  per visualizzare la guida dei programmi.
2. Selezionare il canale desiderato.
3. Premere  (rosso) per programmare la registrazione della trasmissione.

Modifica della lista di registrazione programmata

1. Premere .
2. Premere «Lista registrati».

Suggerimenti

- Prima della registrazione, un messaggio di avviso verrà visualizzato prima che il prodotto passi automaticamente al canale da registrare. Premere  per annullare la registrazione.
- Le opzioni di registrazione e visualizzazione possono essere limitate da fornitore di canali.
- Vi sarà bisogno di un'area di memorizzazione da 2,6 a 6,6 GB per un'ora di registrazione.
- I programmi registrati possono essere guardati soltanto alla TV su cui è stata effettuata la registrazione.

Guardare la TV in differita

Per questa funzione è necessario un supporto dati esterno.

1. Premere  per mettere in pausa l'attuale programma.
2. Premere  per riprendere il programma.
3. Premere  /  per andare avanti/indietro.
4. Premere  per tornare alla trasmissione in diretta.

Suggerimenti

- Il tempo massimo per la differita è di un'ora.
- L'opzione per guardare la TV con la funzione in differita può essere limitata dal canale.
- Di predefinito, il riavvio è possibile solo fino al punto in cui si è premuto . Si può impostare la TV in modo che torni indietro fino a un'ora.

Media player

Il media player visualizza foto, riproduce programmi e film registrati, e riproduce file musicali. I film, la musica e le immagini possono essere memorizzati su un dispositivo USB collegato.

Nota

- Se il prodotto non può essere recuperato nella modalità di riproduzione/condivisione/registrazione dati a causa di scariche elettrostatiche, sarà necessario l'intervento dell'utente.

Riproduzione media

1. Premere .
2. Selezionare »Film«, »Musica« or »Foto« to riprodurre un film, visualizzare foto o riprodurre file musicali.
3. Andare al file o alla registrazione, premere  per selezionare e premere  per riprodurre.

Suggerimenti

- Quando si riproducono film e foto, premere  sul telecomando per visualizzare i pulsanti.
- I film possono essere riprodotti con i sottotitoli. Il nome del file dei sottotitoli deve essere identico al nome del file del film. Entrambi i file devono trovarsi nella stessa cartella. Sono supportati i sottotitoli in formato .SRT, .SUB, .ASS, .SSA, .SMI.

Attivazione dei sottotitoli sul display:

1. Quando si guarda un film, premere .

Applicazioni

Applicazioni interattive permettono di utilizzare vari servizi Internet con semplicità.

Apertura del menu applicazioni

1. Premere  sul telecomando.
2. Premere una delle applicazioni elencate e premere  per avviarla.

Avviamento dell'applicazione Netflix

1. Premere  sul telecomando;
oppure
Premere . Sotto il menu Applicazioni, selezionare »Netflix« e premere .

Informazioni aggiuntive

Satelliti di default

59

Alimentazione LNB

13/18 V, 14/19 V opzionale, massimo
500 mA

Segnale di commutazione LNB

0/22 kHz 650 mV +/- 250 mVpp

DiSEqC

1.0-operazione

Portata ricezione digitale

Satellite

Banda Ku: 10,700 MHz ... 12,750 MHz

Modulazione: DVBS QPSK, DVBS2 QPSK,
8 PSK

Banda IF: 950 MHz ... 2150 MHz

Forza segnale: -25 dBm ... -65 dBm

Cavo (DVB-C)

Banda generale: 110 MHz ... 862 MHz

Modulazione: 16 QAM, 32 QAM, 64
QAM, 128 QAM e 256
QAM

Tasso simbolo: 4.0 Msym/s ... 7.2 Msym/s

Terrestre (DVB-T)

Banda VHF/UHF, larghezza banda 7 MHz e
8 MHz

Dimensione FFT: 2 k, 8 k

Modulazione: 16 QAM, 64 QAM, QPSK

Intervallo di protezione: 1/4, 1/8, 1/16,
1/32

Terrestre (DVB-T2)*

Banda VHF/UHF, larghezza banda 7 MHz e
8 MHz

Dimensione FFT: 1 k, 2 k, 4 k, 8 k, 16 k, 32 k

Modulazione: 16 QAM, 64 QAM,
256 QAM, QPSK

Intervallo di protezione: 1/4, 19/256,
1/8, 19/128,
1/16, 1/32,
1/128

* DVB-T2 è opzionale e pertanto non disponi-
bile su tutti i prodotti.

Portata ricezione analogica

C02 ... C80, canali speciali S01 ... S41

Canali preimpostati

TV/Radio	6000 (satellite - DVB-S), 1000 (cavo - DVB-C) o 99 (analogico) 1000 (terrestre - DVB-T) o 99 (analogico)
----------	--

File multimediali supportati

File immagine:	jpg/jpe, bmp, png
File musicali:	m4a, aac
File video	mov, xvid, mpg, mpe, vob, dat, trp, ts, avi, mp4, mkv

Licenze

HDMI™

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI, il logo HDMI e l'interfaccia multimediale ad alta definizione sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing LLC.

Per brevetti DTS, vedere <http://patents.dts.com>. Prodotto ai sensi della licenza di DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, DTS e the Symbol insieme, DTS-HD e il logo DTS-HD sono marchi commerciali registrati o marchi commerciali di DTS, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati."

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi commerciali di Dolby Laboratories.

Spiegazione dei simboli che potrebbero essere presenti sul retro della televisione



Doppio isolamento. La TV non richiede il collegamento elettrico di messa a terra.



Corrente alternata. Il set funziona solo con tensione di linea CA dell'impianto elettrico domestico.



Corrente continua. Il set funziona solo con adattatore CA/CC.

Pulizia della TV

Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa principale. Pulire l'apparecchio con un panno umido e un detergente mite. Non utilizzare detergenti contenenti alcol, spirito, ammoniaca o agenti abrasivi.

Pulire lo schermo con un panno morbido leggermente inumidito. Non usare acqua mescolata con sapone o detergente.

Abbreviazioni

- ARC: Canale audio di ritorno, trasmette il suono dalla TV tramite un collegamento HDMI.
- AV: Audio/video.
- CAM: Modulo per la ricezione di canali TV criptati.
- CI: Slot per moduli per la ricezione di canali TV criptati.
- HbbTV: È lo standard per informazioni e servizi forniti attraverso segnali TV e attraverso Internet, ed è un servizio aggiuntivo fornito da alcune stazioni di trasmissione.
- HD: Termine collettivo per i dati audio/video ad alta risoluzione, solitamente 720, 1080o 2160 linee.
- HDMI: Collegamento per dati audio/video digitali ad alta risoluzione.
- LAN: rete area locale.
- VESA: Organizzazione che ha sviluppato uno standard per montaggio di schermi.
- WLAN: rete area locale wireless.